

# LERAN®

## Руководство по эксплуатации

### **Кондиционер**

типа сплит-система

Модель:

АС 902

АС 1202

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Прибор предназначен только для бытового использования.



## Содержание

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Назначение прибора</b> .....                 | <b>4</b>  |
| <b>Правила безопасности</b> .....               | <b>4</b>  |
| <b>Описание прибора</b> .....                   | <b>6</b>  |
| Схема прибора и его составных частей .....      | 6         |
| Описание дисплея внутреннего блока .....        | 7         |
| Комплектация .....                              | 7         |
| <b>Пульт дистанционного управления</b> .....    | <b>8</b>  |
| Описание кнопок .....                           | 9         |
| Установка батареек .....                        | 9         |
| Хранение .....                                  | 9         |
| Использование .....                             | 10        |
| <b>Эксплуатация прибора</b> .....               | <b>11</b> |
| Включение .....                                 | 11        |
| Выбор режима .....                              | 11        |
| Выбор скорости обдува .....                     | 11        |
| Установка температуры .....                     | 11        |
| Управление направлением воздушного потока ..... | 12        |
| Режим SUPER .....                               | 13        |
| Тихий режим .....                               | 13        |
| SMART-режим .....                               | 14        |
| Экономичный режим .....                         | 15        |
| DIMMER .....                                    | 15        |
| Управление мощностью .....                      | 15        |
| Таймер отключения .....                         | 15        |
| Блокировка .....                                | 15        |
| режим SLEEP .....                               | 16        |
| Режим IFEEL .....                               | 16        |
| Режим нагрева до 8°C .....                      | 17        |
| Отключение пульта ДУ .....                      | 17        |
| Режим очистки .....                             | 17        |
| Таймер включения .....                          | 17        |
| <b>Уход и техническое обслуживание</b> .....    | <b>18</b> |
| Очистка передней панели .....                   | 18        |
| Чистка и замена воздушного фильтра .....        | 18        |
| <b>Устранение неисправностей</b> .....          | <b>19</b> |
| <b>Технические характеристики</b> .....         | <b>20</b> |
| <b>Дополнительная информация</b> .....          | <b>21</b> |
| <b>Гарантийные условия</b> .....                | <b>22</b> |

Информация, изложенная в данной инструкции, действительна на момент публикации. Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий с целью улучшения качества без уведомления покупателей. В тексте и цифровых инструкциях могут быть допущены опечатки.

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за выбор бытовой техники LERAN.

Данное руководство пользователя содержит важную информацию по безопасности, а также инструкции по эксплуатации и обслуживанию устройства. Перед началом эксплуатации прибора прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования. При передаче устройства третьему лицу необходимо так же передать и данное руководство.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.leran.pro](http://www.leran.pro)

Служба поддержки пользователей LERAN: 8-800-755-3-755

## Назначение прибора

---

Кондиционер бытовой LERAN, состоящий из внутреннего и наружного блока (сплит-система) предназначен для поддержания требуемой температуры воздуха. Кондиционер осуществляет охлаждение, нагрев, осушение и очистку воздуха в помещении.

## Правила безопасности

---

- ✘ Не допускается наращивание кабеля питания, т.к. это может привести к перегреву и пожару.
- ✘ При длительном простое кондиционера отключайте кабель питания.
- ✘ Необходимо обеспечить свободное пространство в зоне забора и выпуска воздуха внутреннего и внешнего блоков. Перекрытие зон забора и выпуска воздуха может привести к падению производительности кондиционера, его перегреву и выходу из строя.
- ✘ Необходимо отключать питание кондиционера перед техническим обслуживанием.



**Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, умышленными или неосторожными действиями пользователя и/или третьих лиц. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.**



**Установка и ремонт кондиционера должна осуществляться только квалифицированным специалистом.**



**При монтаже устройства учитывайте следующие факторы:**

- ✘ для обслуживания устройства необходим свободный доступ к соединениям трубок;
- ✘ не допускается контакт медных коммуникаций с другими металлами во избежание повышенной коррозии.

- ✘ Перед включением прибора убедитесь, что напряжение и сила тока в сети соответствует параметрам, указанным на шильдике прибора или в данном руководстве в разделе «Технические характеристики».
- ✘ Не допускайте попадания грязи на вилку или в розетку. Надежно подключите шнур питания в розетку во избежание риска поражения электрическим током.
- ✘ Не допускается отключение питания при помощи автоматического выключателя или выдергивание шнура из розетки при включенном приборе. Это может привести к пожару.
- ✘ Не допускается пережимание шнура кабеля питания, т. к. это может привести к его повреждению и как следствие поражению электрическим током.
- ✘ Долговременное нахождение под потоком холодного воздуха вредно для вашего здоровья. Отрегулируйте подачу воздуха таким образом, чтобы не находится постоянно под его воздействием.

- х При возникновении ошибки в процессе работы прибора отключите его при помощи пульта управления.
- х Не допускается размещение рядом с блоком распылителей и горючих смесей.
- х Не допускается попадание инородных предметов во внешний блок.
- х Не допускается нажатие кнопок управления влажными руками.
- х Не допускается размещение посторонних предметов на внешнем блоке.
- х Кондиционер должен быть заземлен.

Хранение и транспортировка:

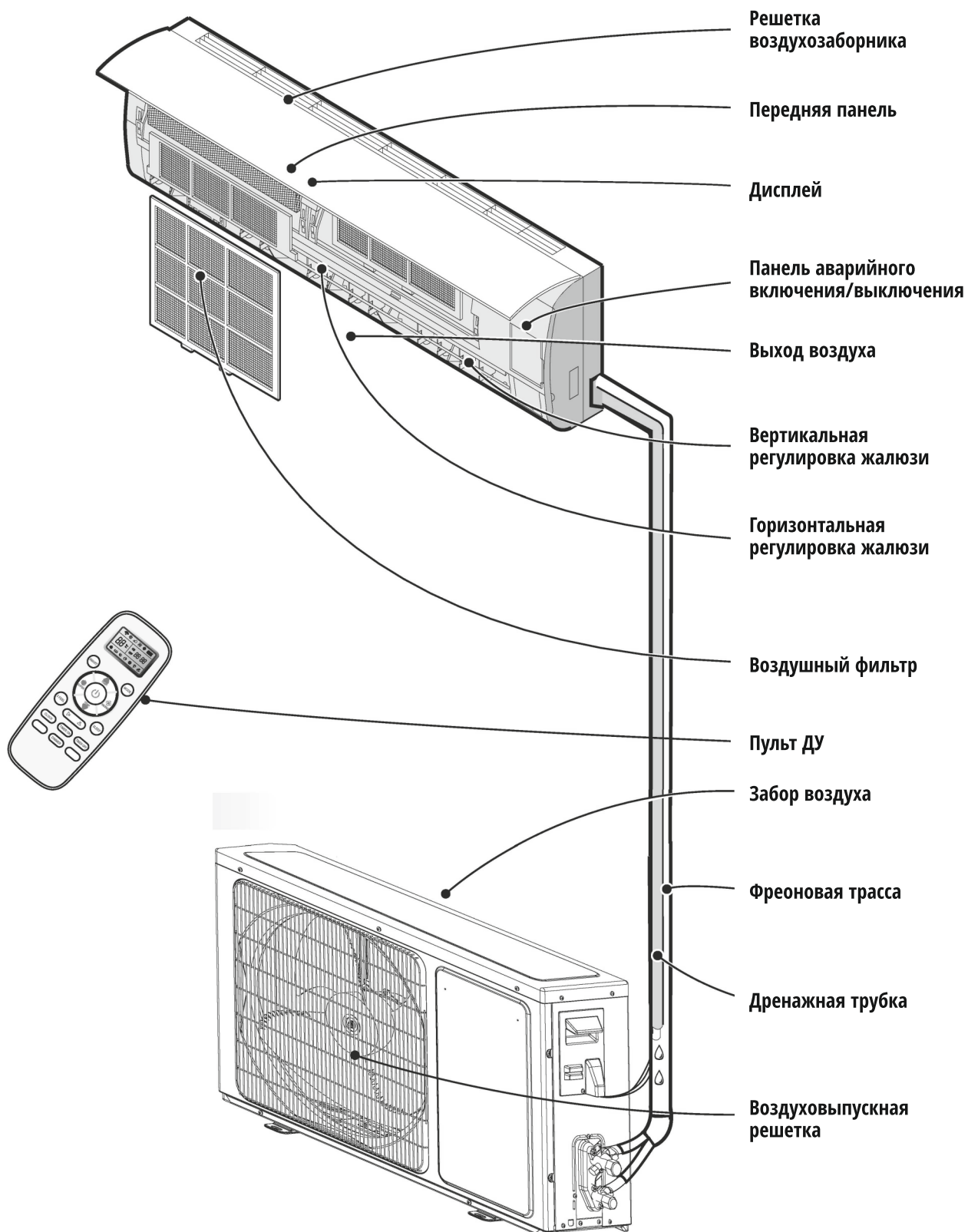
- х Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от сети.
- х Рекомендуется хранить прибор в сухом прохладном, недоступном для детей месте.
- х Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.

## **Меры предосторожности**

1. Не допускайте попадания воздуха в систему охлаждения и не выпускайте хладагент при перемещении кондиционера.
2. **Перед включением прибора убедитесь, что параметры сети соответствует параметрам, указанным на шильдике прибора. Розетка должна быть заземлена.**
3. Тщательно проверьте соединительные кабели и трубки, убедитесь, что они правильные и прочные, прежде чем подключать питание кондиционера.
4. Вы должны иметь возможность в любой момент обесточить прибор.
5. Соблюдайте правила эксплуатации, хранения и транспортировки прибора.
6. Предохранитель внутреннего блока: Т 3.15А 250В или 5А 250В.
7. Для моделей производительностью 5000 – 13000 ВТУ предохранитель наружного блока: Т 15А 250 В или Т 20А 250 В. Убедитесь, что параметры сети соответствует параметрам, указанным на шильдике прибора.
8. Для моделей производительностью 14000 – 18000 ВТУ предохранитель наружного блока: Т 20А 250 В.
9. Для моделей производительностью 21000 – 36000 ВТУ предохранитель наружного блока: Т 30 А 250.
10. В инструкции по установке для приборов, которые предназначены для постоянного подключения к стационарной проводке имеют ток утечки, который может превышать 10 мА, должно быть указано, что рекомендуется установка устройства защиты от остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА.
11. Внимание: Существует риск поражения электрическим током, что может привести к травмам или смерти. Перед проведением технического обслуживания обязательно обесточьте прибор.
12. Максимальная длина соединительных трубок между внутренним и наружным блоками должна составлять менее 5 метров. Если расстояние больше этой длины, это негативно повлияет на эффективность прибора.
13. Если прибор подключён к стационарной проводке, прибор должен быть оснащен средствами для отключения от питающей сети с разделением контактов на всех полюсах, которые обеспечивают полное отключение в условиях перенапряжения категории III, и эти средства должны быть включены в стационарную проводку в соответствии с правилами монтажа.
14. Техническое обслуживание должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя оборудования. Техническое обслуживание и ремонт, требующие помощи другого квалифицированного персонала, должны выполняться под наблюдением лица, компетентного в использовании легковоспламеняющихся хладагентов.
15. Для моделей, использующих хладагент R32, подсоединение трубопроводов должно осуществляться с наружной стороны.

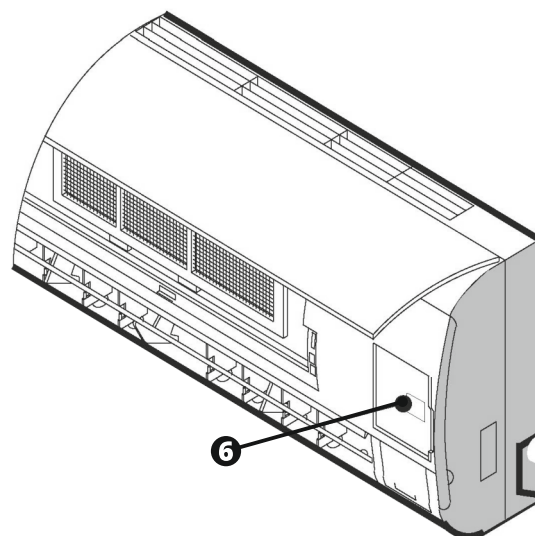
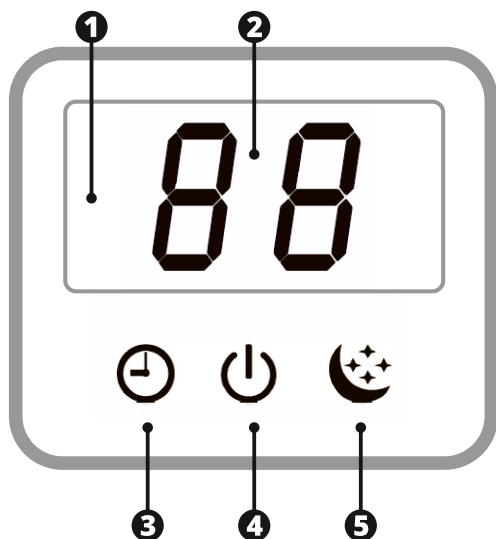
## Описание прибора

### Схема прибора и его составных частей



Примечание: изображение прибора на схемах может отличаться от реального.

## Описание дисплея внутреннего блока



- 1) ИК-приемник сигнала с пульта ДУ
- 2) Индикация температуры
- 3) Индикатор работы таймера
- 4) Индикатор включения/выключения
- 5) Индикатор ночного режима работы

- 6) Панель аварийного включения/выключения без пульта ДУ (включения / выключение кондиционера, сброс индикации загрязненного фильтра после замены фильтра)

## Комплектация

- х Крепление для монтажа
- х Пульт ДУ
- х Руководство по эксплуатации
- х Гарантийный талон

## Пульт дистанционного управления

### Описание кнопок

#### POWER

Если прибор подключён к сети, он включится или отключится во время работы, если вы нажмёте эту кнопку.

#### SLEEP

Используется для включения или отмены режима для сна.

#### SUPER

Используется для включения или остановки быстрого охлаждения/ быстрого нагрева. Зажмите эту кнопку примерно на 5 секунд, чтобы перейти в режим автоматической очистки.

#### QUIET (недоступно для некоторых моделей)

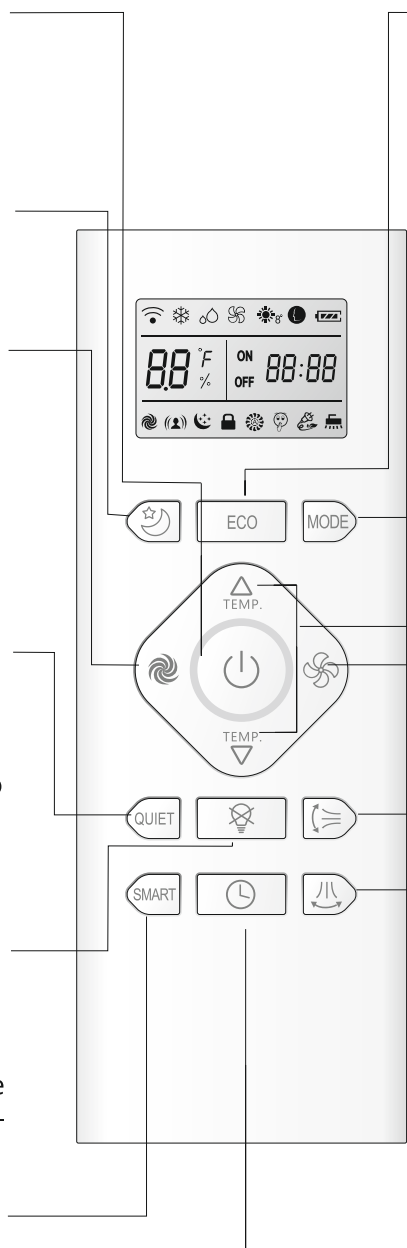
Используется для установки или отмены тихого режима. Зажмите эту кнопку примерно на 5 секунд, чтобы установить или отменить режим IFEEL.

#### DIMMER (недоступно для некоторых моделей)

Когда вы нажмете эту кнопку, яркость дисплея внутреннего блока будет снижена. Нажмите любую кнопку, чтобы возобновить отображение.

#### SMART (недоступно для некоторых моделей)

Используется для перехода в режим SMART, независимо от того, включено устройство или выключено.



#### ECONOMY (недоступно для некоторых моделей)

Используется для включения или отмены работы в экономичном режиме.

В режиме охлаждения (кроме суперрежима), зажмите эту кнопку примерно на 5 секунд один раз, чтобы запустить режим управления питанием, зажмите эту кнопку еще раз примерно на 5 секунд, чтобы остановить его.

#### MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим работы

#### TEMP

Используется для регулировки комнатной температуры и таймера в режиме реального времени.

#### FAN SPEED

Используется для выбора скорости вентилятора в последовательности: АВТО, ВЫШЕ, ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ, НИЖЕ и НИЗКАЯ.

#### SWING

Используется для запуска или остановки вертикального качания жалюзи для регулировки направления воздушного потока вверх/вниз.

#### SWING

Используется для запуска или остановки горизонтального вращения жалюзи для регулировки направления воздушного потока влево/вправо.

#### ТАЙМЕР

Используется для установки или отмены работы таймера.








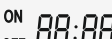


















#### РЕЖИМ НАГРЕВА ДО 8°C

Используется для запуска или остановки режима нагрева при температуре 8 °C.

#### LOCK (недоступно для некоторых моделей)

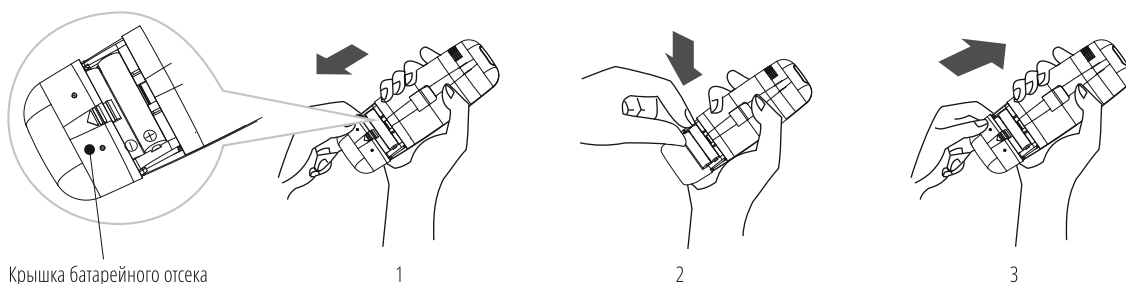
Используется для включения или выключения режима БЛОКИРОВКИ.

## Индикаторы на дисплее

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  Индикатор охлаждения                 |  Автоматическая скорость    |  Тихий режим                      |  Передача сигнала                   |
|  Индикатор осушения                   |  5-я скорость               |  Режим SMART                      |  ON<br>OFF 88:88 Настройка таймера  |
|  Индикатор режима только вентилятор   |  4-я скорость               |  Экономичный режим                |  88°F Настройка/текущая температура |
|  Индикатор нагрева                    |  3-я скорость               |  Режим Super                      |  (i) Режим iFeel                    |
|  Режим нагрева при температуре до 8°C |  2-я скорость               |  Индикатор режима блокировки      |  (S) Режим SLEEP 4                  |
|  Индикатор ночного режима 1           |  Индикатор ночного режима 2 |  Индикатор ночного режима 3       |  |
|  Индикатор уровня заряда батареек     |  Индикатор самоочистки      |  % Индикатор управления мощностью |  |

## Установка батареек

1. Сдвиньте крышку отсека с батарейками по направлению стрелки.
2. Вставьте новые батарейки, убедившись, что правильно соблюдена полярность (+) и (-).
3. Установите крышку на место задвинув её в противоположном стрелке направлении.

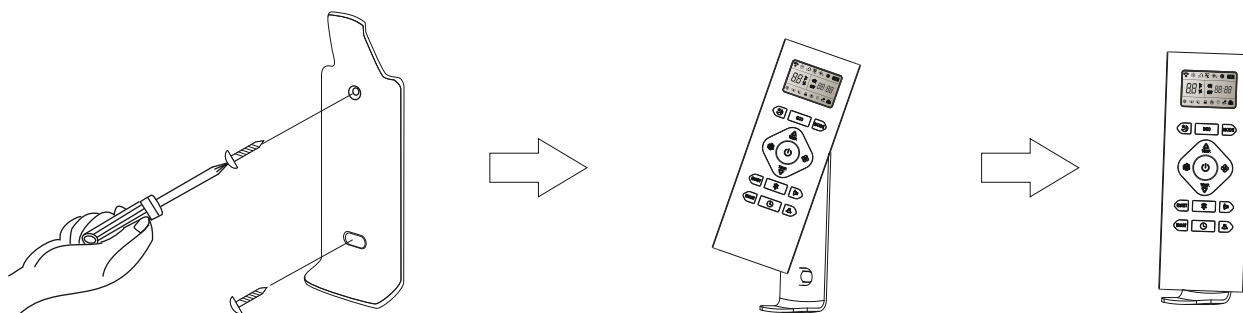


Примечание: используйте две батарейки типа LR03 AAA (1,5 В). Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы. Замените батарейки на новые того же типа, когда дисплей станет тусклым.

## Хранение

Вы можете организовать место постоянного хранения пульта при помощи стенового кронштейна.

Примечание: стеновой кронштейн присутствует в комплектации не всех моделей.



## Использование

Для включения кондиционера направьте пульт на приёмник сигнала. Пульт дистанционного управления действует на расстоянии до 7 метров при наведении на приёмник внутреннего блока.

Примечание: изображения в данном руководстве приведены только для ознакомления, фактический внешний вид пульта дистанционного управления и других деталей может отличаться.



Для стабильной передачи сигнала между пультом дистанционного управления и внутренним блоком соблюдайте следующие правила:


- ✘ Избегайте нахождения между пультом и приёмником кондиционера прямых солнечных лучей или других сильных источников света или тепла.
- ✘ Телевизор или другие электроприборы, реагирующие на пульт ДУ не должны находиться рядом с приёмником сигнала кондиционера.

Кроме того, кондиционер не будет работать, если шторы, двери или другие материалы блокируют сигналы от пульта ДУ к внутреннему блоку. Если сигнал передаётся неправильно, либо переместите эти материалы, либо обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Эксплуатация прибора

Когда пульт управления включён, вы сможете управлять всеми функциями, за исключением периодов выполнения функции самоочистки и таймера включения.

### Включение

Нажмите кнопку . Загорится индикатор работы внутреннего блока.

- ✘ Иногда устройство реагирует не сразу на изменение режимов работы. Подождите 3 минуты.
- ✘ В режиме нагрева воздух начинает поступать не сразу. Теплый воздух начнёт поступать через 2-5 минут, когда теплообменник прогреется до нужной температуры.
- ✘ Подождите 3 минуты перед тем, как повторно включить устройство.

### Выбор режима

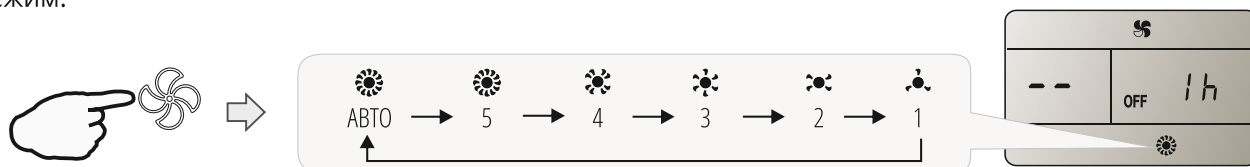
Для изменения режима нажимайте кнопку MODE раз за разом, пока не будет выбран нужный режим.



Режим ОБОГРЕВ недоступен для моделей, предназначенных только для охлаждения.

### Выбор скорости обдува

Для выбора скорости обдува нажимайте кнопку  раз за разом, пока не будет выбран нужный режим.



- ✘ В режиме работы ВЕНТИЛЯЦИЯ режим обдува АВТО недоступен.
- ✘ В режиме работы ОСУШЕНИЕ скорость обдува автоматически будет установлена в режим AUTO. Кнопка выбора скорости обдува неактивна.

### Установка температуры

Нажмите кнопку TEMP ▲ один раз.  
Температура повысится на 1°C.

Нажмите кнопку TEMP ▼ один раз.  
Температура понизится на 1°C.

| Диапазон настроек температуры | ОБОГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ | ОСУШЕНИЕ | ВЕНТИЛЯЦИЯ |
|-------------------------------|---------------------|----------|------------|
|                               | 16°C~ 30°C          | -7 ~ 7°C | недоступно |

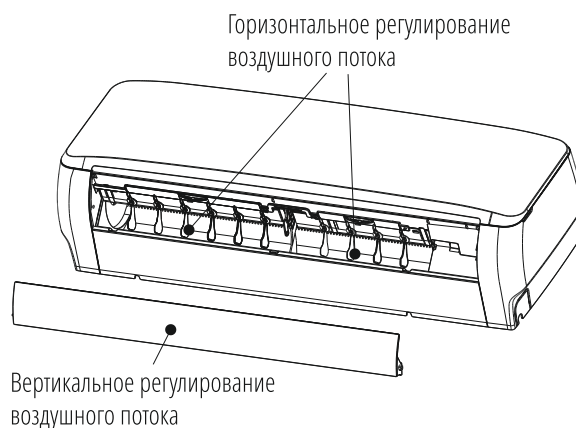
Примечания:



- ✘ Зажмите и удерживайте кнопки SMART и ТАЙМЕР в течение 2 секунд, чтобы переключиться между отображением температуры в градусах цельсия или фаренгейта.
- ✘ Режим ОБОГРЕВ недоступен для моделей, предназначенных только для охлаждения.
- ✘ В режиме ОСУШЕНИЕ можно настроить понижение или повышение температуры до 7°C, если вы всё ещё чувствуете дискомфорт.
- ✘ В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ недоступна настройка температуры.

## Управление направлением воздушного потока (недоступно для некоторых моделей)

Вертикальное/горизонтальное направление воздушного потока автоматически регулируется на определенный угол в соответствии с режимом работы после включения устройства.

| Режим работы           | Направление воздушного потока |
|------------------------|-------------------------------|
| ОХЛАЖДЕНИЕ<br>ОСУШЕНИЕ | Горизонтально                 |
| ОБОГРЕВ<br>ВЕНТИЛЯЦИЯ  | Вниз                          |





Направление воздушного потока также можно регулировать в соответствии с вашими собственными требованиями, используя кнопки  и  на пульте дистанционного управления.

Примечание: режим ОБОГРЕВ недоступен для моделей, предназначенных только для охлаждения.


Вертикальное регулирование воздушного потока (с помощью пульта ДУ):


Используйте пульт ДУ для установки направления воздушного потока, подходящего вам в данный момент.

Нажмите кнопку  1 раз. Горизонтальные жалюзи начнут поворачиваться вверх и вниз, направляя поток воздуха.

Снова нажмите кнопку  1 раз. Горизонтальные жалюзи остановятся в выбранном положении.

Горизонтальное регулирование воздушного потока (с помощью пульта ДУ):

Нажмите кнопку  1 раз. Вертикальные жалюзи начнут поворачиваться вправо и влево, направляя поток воздуха.


Снова нажмите кнопку  1 раз. Вертикальные жалюзи остановятся в выбранном положении.

- ✘ Не поворачивайте жалюзи вертикальной регулировки вручную, в противном случае может возникнуть неисправность. Если это произойдет, сначала выключите устройство и отключите от источника питания, затем снова восстановите подачу питания.
- ✘ Не рекомендуется направлять жалюзи вертикальной регулировки в крайнее нижнее положение в течение длительного времени в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ чтобы предотвратить стекание конденсированной воды.

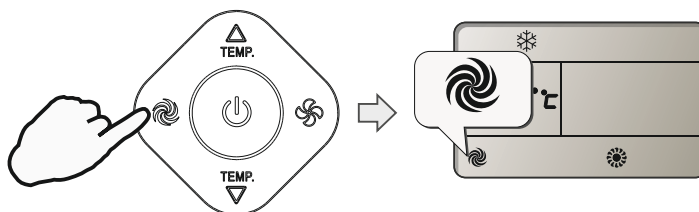
## Режим SUPER

Режим SUPER используется для включения или отключения быстрого охлаждения или нагрева. При переходе в режим SUPER на дисплее пульта отобразится соответствующий индикатор.

Режим SUPER можно установить, когда прибор работает или подключен к источнику питания. В режиме SUPER вы можете установить температуру, направление воздушного потока или таймер.

Для включения режима SUPER нажмите кнопку . В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ или ВЕНТИЛИРОВАНИЕ.

При скорости 5 автоматически устанавливается температура до 16°C. В режиме ОБОГРЕВ — при скорости АВТО автоматически устанавливается температура до 30°C.



Для отключения режима SUPER нажмите любую из кнопок: SUPER, ON/OFF, FAN SPEED, MODE, SLEEP, QUIET. Дисплей вернется в исходный режим. Прибор выйдет из режима SUPER

Примечание:

- ✘ Кнопки SMART и ECONOMY недоступны в режиме SUPER.
- ✘ Кнопка SUPER недоступна в экономичном режиме.
- ✘ Прибор продолжит работать в режиме SUPER, если вы не выйдете из него, нажав любую из упомянутых выше кнопок.
- ✘ Режим ОБОГРЕВ недоступен для моделей, предназначенных только для охлаждения.

## Тихий режим (недоступен для некоторых моделей)

В этом режиме кондиционер будет работать с низким уровнем шума.

В этом режиме вы можете одновременно перейти в режим для сна.

Примечания:

- ✘ Кнопка QUIET доступна только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, нагрев и ВЕНТИЛЯЦИЯ.
- ✘ Нажмите MODE, FAN SPEED, SMART или SUPER чтобы выйти из тихого режима.

### SMART режим (недоступно для некоторых моделей)

Нажмите кнопку SMART. Устройство перейдёт в интеллектуальный режим независимо от того включено оно или выключено. Температура и скорость вращения вентилятора устанавливаются автоматически в зависимости от фактической температуры в помещении.

Для моделей сплит-типа, таких как настенные кондиционеры и некоторые напольные кондиционеры, режим их работы и установленная температура будут определяться исходя из температуры в помещении.

Модели с теплоносителем

| Температура в помещении | Режим работы | Целевая температура   |
|-------------------------|--------------|---|
| 21°C или ниже           | ОБОГРЕВ      | 22°C  |
| 21–23°C                 | ВЕНТИЛЯЦИЯ   |   |
| 23–26°C                 | ОСУШЕНИЕ     | Понижение температуры на 2°C после работы в течение 3 минут |
| Выше 26°C               | ОХЛАЖДЕНИЕ   | 26°C  |

Модели, предназначенные только для охлаждения

| Температура в помещении | Режим работы | Целевая температура   |
|-------------------------|--------------|---|
| 23°C или ниже           | ВЕНТИЛЯЦИЯ   |   |
| 23–26°C                 | ОСУШЕНИЕ     | Понижение температуры на 2°C после работы в течение 3 минут |
| Выше 26°C               | ОХЛАЖДЕНИЕ   | 26°C  |



- × Некоторые модели не имеют Smart режима. Кнопка SMART неактивна.
- × Кнопка SMART неактивна в режиме Super.
- × Кнопка ECONOMY неактивна в режиме Smart.
- × Нажмите кнопку MODE, чтобы выйти из Smart режима.

Что вы можете делать в Smart режиме?

| Ваши ощущения                            | Кнопка | Регулировка   |
|--|--------|---|
| Недостаточная сила воздушного потока.    |        | Скорость вращения вентилятора в помещении меняется между Auto, 5, 4, 3, 2 и 1 при каждом нажатии этой кнопки.   |
| Неподходящее направление потока воздуха. |        | Нажмите кнопку один раз, вертикальные (горизонтальные) жалюзи начнут движение и изменят направление воздушного потока. Нажмите на кнопку ещё раз, чтобы остановить движение жалюзи, когда воздушный поток будет направлен в нужную сторону. |

Для выхода из Smart режима нажмите кнопку MODE.


## Экономичный режим (недоступен для некоторых моделей)

В этом режиме кондиционер потребляет меньше электроэнергии.

Примечание:

- ✘ Кнопка ECONOMY не активна в режимах Smart и Super.
- ✘ Кнопки SMART и SUPER не активны в Экономичном режиме.
- ✘ Нажмите любую из кнопок: ON/OFF, MODE, TEMP±, FAN SPEED, SLEEP, QUIET или ECONOMY, чтобы выйти из Экономичного режима.

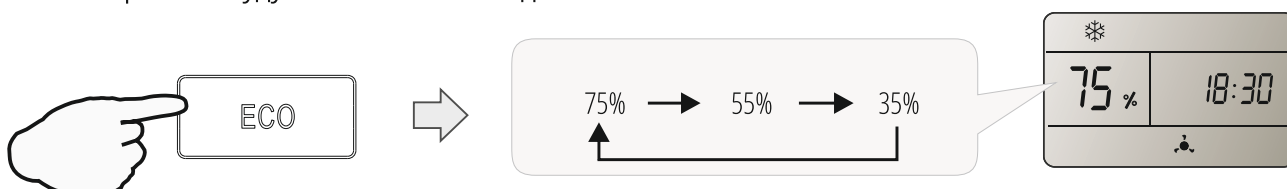
## DIMMER (недоступна для некоторых моделей)

- ✘ При нажатии кнопки  вся индикация на внутреннем блоке отключается.
- ✘ Нажмите любую кнопку, чтобы снова включить дисплей.

## Управление мощностью

Находясь в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ зажмите кнопку ECO примерно на 5 секунд один раз, чтобы включить режим регулирования мощности (вентилятор будет работать на низкой скорости). Зажмите эту кнопку примерно на 5 секунд ещё раз, чтобы отключить его.



Когда прибор находится в режиме управления мощностью, нажимайте кнопку ECO раз за разом. Режимы работы будут сменяться последовательно.




- ✘ Режим управления мощностью недоступен в Экономичном и Super режимах.
- ✘ Нажатие любой кнопки кроме SWING, DIMMER, IFEEL, TIMER и FAN выведут прибор из режима управления мощностью и индикатор «%» исчезнет.
- ✘ При запуске режима регулирования мощности вентилятор автоматически перейдет в режим низкой скорости обдува, но вы можете изменить скорость потока воздуха, нажав кнопку FAN.

## Таймер отключения



Используйте таймер отключения, чтобы настроить время автоматического отключения прибора.



- Для установки таймера отключения нажмите кнопку . На дисплее отобразится «OFF 0h».
- Нажмите кнопку TEMP▲ или TEMP▼. Устанавливаемое время изменится на 1 час в большую или меньшую сторону.
- Когда на экране отобразится желаемое время, нажмите кнопку  чтобы его подтвердить. Прозвучит звуковой сигнал, «OFF \*h» перестанет мерцать и индикатор таймера на внутреннем блоке загорится. (недоступно для некоторых моделей)



Для сброса таймера отключения нажмите кнопку  снова. Вы услышите звуковой сигнал, индикатор таймера перестанет отображаться, а сам таймер будет сброшен

## Блокировка


Одновременно зажмите кнопки  и  на 2 секунды, чтобы перейти в режим блокировки. Индикатор блокировки отобразится на дисплее.

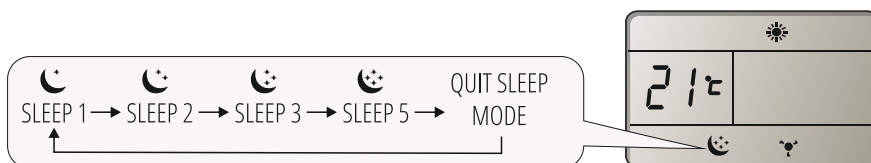
Одновременно зажмите кнопки  и  на 2 секунды, чтобы снять блокировку. Индикатор блокировки исчезнет с дисплея.

## Режим SLEEP

Режим для сна может быть включён в режимах работы: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ или ОСУШЕНИЕ. Эта функция создает более комфортные условия для сна.

- ✘ Прибор автоматически прекратит работу после 8-часовой работы.
- ✘ Скорость вентилятора автоматически устанавливается на низкую скорость.

Каждое нажатие кнопки  изменяет режим. Режим работы изменяется последовательно.



Режим для сна 1:

- ✘ Установленная температура повысится на 2°C, если прибор будет постоянно работать в режиме охлаждения в течение 2 часов, а затем будет оставаться стабильной.
- ✘ Установленная температура снизится на 2°C, если прибор будет постоянно работать в режиме нагрева в течение 2 часов, а затем будет оставаться стабильной.

Режим для сна 2:

- ✘ Установленная температура повысится на 2°C, если прибор будет постоянно работать в режиме охлаждения в течение 2 часов, через 6 часов снизится на 1°C, через 7 часов снизится на 1°C
- ✘ Установленная температура снизится на 2°C, если прибор будет постоянно работать в режиме охлаждения в течение 2 часов, через 6 часов повысится на 1°C, через 7 часов повысится на 1°C.

Режим для сна 3:

- ✘ Установленная температура повысится на 1°C, если прибор будет постоянно работать в режиме охлаждения в течение 1 часа, через 2 часа повысится на 2°C, затем через 6 часов снизится на 2°C, через 7 часов снизится на 1°C.
- ✘ Установленная температура снизится на 2°C, если прибор будет постоянно работать в режиме нагрева в течение 1 часа, через 2 часа снизится на 2°C, затем через 6 часов повысится на 2°C, через 7 часов повысится на 2°C.

Режим для сна 4: установленная температура будет оставаться стабильной.

Примечания:

- ✘ Нажмите кнопку SUPER, SMART, MODE или FAN SPEED чтобы выйти из режима для сна.
- ✘ Нажмите кнопку SLEEP 4 раза или перейдите в любой другой режим с помощью кнопок SUPER, SMART или FAN SPEED чтобы отменить переход в режим для сна.
- ✘ ОБОГРЕВ не доступен для моделей, предназначенных только для охлаждения.
- ✘ Некоторые режимы для сна недоступны для некоторых моделей.

## Режим IFEEL

Будет задействован датчик температуры, встроенный в пульт ДУ. Он определяет температуру окружающей среды и передаёт сигнал обратно на устройство, устройство может регулировать температуру таким образом, чтобы обеспечить максимальный комфорт.

Для включения режима IFEEL зажмите кнопку QUIET на 5 секунд. Индикатор передачи сигнала отобразится на дисплее.




Примечания:

- ✘ Расположите пульт ДУ в таком месте, где внутренний блок будет отчётливо принимать его сигнал.
- ✘ Отключите режим IFEEL для экономии энергии при отключении кондиционера.






Для отключения режима IFEEL снова зажмите кнопку QUIET на 5 секунд. Индикатор передачи сигнала исчезнет с дисплея, функция IFEEL перестанет работать.

## Режим нагрева до 8°C

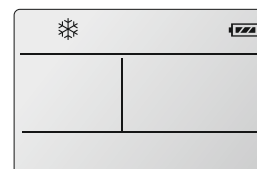
Для включения режима нагрева до 8°C зажмите и удерживайте одновременно кнопки  и  в течение 2 секунд. Режим нагрева до 8°C будет включён. Индикатор  появится на дисплее.

- ✘ В режиме нагрева до 8°C температура по умолчанию установлена на 8°C.
- ✘ Режим нагрева до 8°C может быть включён только, когда кондиционер работает в режиме нагрева.



Для отключения режима нагрева до 8°C нажмите любую кнопку, кроме TIMER, DIMMER или SWING или зажмите одновременно и удерживайте кнопки  и  в течение 2 секунд снова, чтобы отключить режим нагрева до 8°C. Индикатор  на дисплее погаснет.

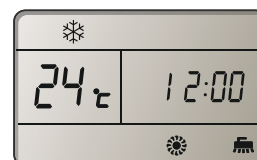
## Отключение пульта ДУ



Этот пульт ДУ можно выключить нажатием кнопки ON/OFF для экономии заряда батареек. Когда пульт дистанционного управления выключен (в режиме ожидания), можно активировать функцию очистки и включения таймера.



## Режим очистки

Когда кондиционер и пульт ДУ находятся в режиме ожидания, а на пульте выбран режим ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, чтобы запустить режим очистки. На дисплее появится индикатор .





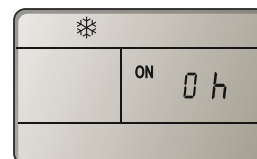
- ✘ Нажатие кнопок ON/OFF или SMART или MODE может прервать режим Очистки. Индикатор  на дисплее перестанет отображаться.
- ✘ После того, как процесс очистки будет завершён, кондиционер вернётся к режиму охлаждения или сушки в соответствии с заданной настройкой. Индикатор  на пульте ДУ будет отображаться в течение 10 минут.


## Таймер включения

Используйте таймер включения перед выходом из дома, чтобы к вашему возвращению кондиционер создал комфортную температуру.

Установка таймера включения:

1. Нажмите кнопку . На дисплее пульта начнёт мерцать «ON 0h».
2. Используйте кнопки TEMP▲ или TEMP▼. Устанавливаемое время изменится на 1 час в большую или меньшую сторону
3. Когда на экране отобразится желаемое время, нажмите кнопку  чтобы его подтвердить.  
Прозвучит звуковой сигнал
  - ✘ «ON \*h» перестанет мерцать
  - ✘ Индикатор таймера на внутреннем блоке загорится. (недоступно для некоторых моделей)

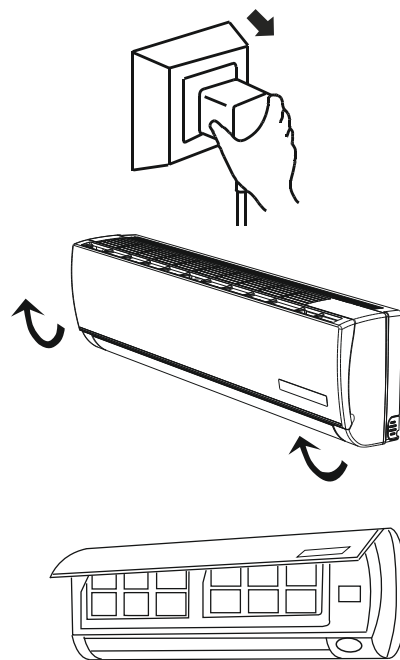


Для сброса таймера включения нажмите кнопку  снова. Вы услышите звуковой сигнал, индикатор таймера перестанет отображаться, а сам таймер будет сброшен.

## Уход и техническое обслуживание

### Очистка передней панели

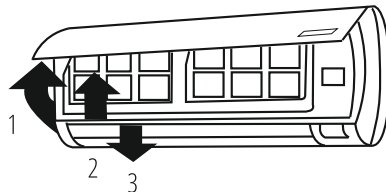
1. Выключите прибор кнопкой ON/OFF и обесточьте его.
2. Поднимите переднюю панель и потяните на себя, чтобы снять её.
3. Протрите панель мягкой и сухой салфеткой. При сильных загрязнениях промойте теплой водой (до 40°C).
4. Запрещается использовать растворители, бензин и абразивные чистящие средства для чистки поверхностей прибора.
5. Никогда не брызгайте и не лейте воду непосредственно на блок.
6. Установите панель на место, выполнив действия в обратном порядке.



### Чистка и замена воздушного фильтра

**!** Необходимо производить очистку воздушного фильтра каждые 100 часов работы.

1. Отключите прибор и снимите фильтр.
  - 1) Откройте переднюю панель.
  - 2) Аккуратно потяните за рычаг фильтра.
  - 3) Извлеките фильтр.
2. Очистите фильтра и установите его обратно во внутренний блок  
Промойте фильтр в теплой воде при необходимости. Просушите его в тени и установите обратно
3. Закройте переднюю панель.



**!** Очищайте фильтр каждые две недели при эксплуатации прибора в загрязненном помещении.

## Устранение неисправностей

Следующие случаи не всегда являются признаками поломки. Пожалуйста, попробуйте использовать для устранения ошибок следующие рекомендации, прежде чем обратиться в Сервисный центр.

| Ошибка  | Возможные причины и пути устранения ошибок   |
|---|--|
| Прибор не работает  | <ul style="list-style-type: none"><li>х Подождите 3 минуты и снова попробуйте включить прибор. Возможно прибор был отключен защитным устройством.</li><li>х Возможно разряжены аккумуляторы пульта ДУ.</li><li>х Проверьте подключение к сети питания.</li></ul>   |
| Отсутствует подача теплого / холодного воздуха (в зависимости от выбранного режима) | <ul style="list-style-type: none"><li>х Проверьте степень загрязнения фильтра.</li><li>х Проверьте, не перекрыты ли отверстия забора и выпуска воздуха внутреннего блока.</li><li>х Проверьте, корректно ли установлена температура воздуха на пульте ДУ.</li><li>х Проверьте, закрыты ли окна, двери.</li></ul> |
| Задержка при переключении режима работы   | Смена режимов работы при выполнении некоторых циклов может занимать до трех минут.   |
| При работе слышен звук журчащей воды  | <ul style="list-style-type: none"><li>х Данный звук может быть вызван движением хладагента. Это нормальный режим работы.</li><li>х Данный звук также характерен для прибора в режиме размораживания наружного блока при работе в режиме ОБОГРЕВ.</li></ul>   |
| Слышно потрескивание  | Данный звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.  |
| Возникновение конденсата в виде тумана  | Туман может возникать при снижении температуры воздуха в помещении и высокой влажности   |
| Индикатор компрессора горит постоянно, а внутренний вентилятор не работает          | Режим работы кондиционера был изменен с режима нагрева на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагрева.  |



Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

## Технические характеристики

| Модель   | AC 902             | AC 1202          |
|--|--------------------|------------------|
| Энергоэффективность (охлаждение/нагрев)          | A/A                | A/A              |
| Производительность (охлаждение/нагрев)           | 3200/3200 Вт       | 3200/3200 Вт     |
| Мощность (охлаждение/нагрев)                     | 795/720 Вт         | 995/885 Вт       |
| Ток (охлаждение/нагрев)                          | 3,6/3,2 А          | 4,7/4,1 А        |
| Питание  | 220-240 В, 50 Гц   | 220-240 В, 50 Гц |
| Макс. давление на входе/выходе                   | 1,6/4,15 МПа       | 1,6/4,15 МПа     |
| Хладагент  | R32, 0,51 кг       | R32, 0,49 кг     |
| Воздушный поток (внутренний блок)                | 500/450/380 м3/час | 550 м3/час       |
| Воздушный поток (внешний блок)                   | 1600 м3/час        | 1600 м3/час      |
| Корректированный уровень звука (внутренний блок) | 33/30/26 дБ        | 38/34/29 дБ      |
| Корректированный уровень звука (внешний блок)    | 53 дБ              | 54 дБ            |
| Класс защиты от тока                             | I                  | I                |
| Класс защиты от влаги и пыли                     | IPX4               | IPX4             |
| Габаритные размеры (внутренний блок)             | 745×270×214 мм     | 745×270×214 мм   |
| Масса (внутренний блок)                          | 7,7 кг             | 8 кг             |
| Габаритный размеры (внешний блок)                | 660×482×240 мм     | 660×482×240 мм   |
| Масса (внешний блок)                             | 21,7 кг            | 22,5 кг          |
| Режим нагрева 8°C                                | нет                | нет              |
| Температура охлаждения                           | 19°C-43°C          | 19°C-43°C        |
| Температура нагрева                              | 7~24°C             | 7~24°C           |

### Диапазон эксплуатационных температур

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня передачи товара потребителю, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Гарантия не действует, если при монтаже допускается контакт медных коммуникаций с другими металлами, а так же в случае вмонтирования соединений в стену.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия



Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей. Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией HISENSE (GUANGDONG) AIR CONDITIONING CO., LTD  
Адрес: NO.8, HISENSE STREET, JIANGSHA DEMONSTRATION PARK OF ADVANCED MANUFACTURING INDUSTRY,  
JIANGMEN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA.

Сделано по заказу ООО «Компания РБТ»

Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Производственная, д. 8Б, оф. 303

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)  
в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**



[www.leran.pro](http://www.leran.pro)